

# SICHERHEITSDATENBLATT

im Sinne der EU-Richtlinie 91/155/EWG

## PULYGRIND® Kristalle

REINIGER FÜR KAFFEEMAHLWERKE - AUCH FÜR MAHLWERKE IN VOLLAUTOMATISCHEN KAFFEEMASCHINEN

Die Zusammensetzung wurde dem Gesundheitsministerium vorgelegt.

*...mehr als nur ein Reiniger!*

1. **STOFF- / ZUBEREITUNGS- UND FIRMENBEZEICHNUNG**
  - 1.1. Handelsname: **PULYGRIND Crystals**
  - 1.2. Verwendung: Reiniger für Kaffeemahlwerke
  - 1.3. Lieferant / Hersteller: ASACHIMICI – Via N.Sauro 24 – 26039 VESCOVATO (CR) ITALIEN  
Tel. +39 0372 830494 - Fax. +39 0372 830029  
Marco Carubelli (info@asachimici.com)
  - 1.4. Notruf: Centro Antiveleni (Giftinformationszentrum - Krankenhaus Niguarda (MI) -  
Tel. +39 02/66101029 (den Inhalt des vorliegende Datenblatts mitteilen)
2. **MÖGLICHE GEFAHREN**

Gefahrstoffe: **Keine**. Die völlige Verträglichkeit mit zur menschlichen Ernährung bestimmten Produkten garantiert die absolute Unschädlichkeit des Produkts, das somit ohne jede Gefahrenangabe vermarktet werden kann.
3. **ANGABEN ZU BESTANDTEILEN**

Enthält: Mischung Polysaccharide, Stärken, Zellulose, Wasser (kristallisierter). Patentierte neuartige Technologie.
4. **ERSTE-HILFE-MAßNAHMEN**

Bei Berührung mit den Augen gründlich mit fließendem Wasser spülen. Bei Einnahme des Produkts besteht keine Gefahr.
5. **MASSNAHMEN ZUR BRANDBEKÄMPFUNG**

Das Produkt selbst gilt als nicht brennbar; gegebenenfalls Löschmittel mit CO<sub>2</sub>-Gas verwenden.
6. **MASSNAHMEN BEI UNBEABSICHTIGTER FREISETZUNG**

Bei kleinen Mengen das ausgetretene Produkt auf sammeln und als Stoff, der mit festen städtischen Abfällen verträglich ist, entsorgen. Bei großen Mengen siehe Absatz 13 des vorliegenden Datenblatts.
7. **HANDHABUNG UND LAGERUNG**

Es sind keine besonderen Vorsichtsmaßnahmen während der Handhabung erforderlich. Die Lagerung muss in bedeckten Räumen erfolgen. Die Packungen müssen immer geschlossen sein. Auch während des Transports sind die Packungen vor Feuchtigkeit und Hitze zu schützen. Bei ordnungsgemäßer Aufbewahrung bleibt das Produkt lange unverändert haltbar (siehe Verfalldatum).
8. **ÜBERPRÜFUNG DER PERSÖNLICHEN SCHUTZAUSRÜSTUNG:**

Nicht vorgesehen für den Benutzer.

# SICHERHEITSDATENBLATT

## PULYGRIND® Kristalle

### 9. PHYSIKALISCHE UND CHEMISCHE EIGENSCHAFTEN

- Physische Form:	Kristalle / Tabletten.
- Geruch:	keiner
- Temperatur für Gasentwicklung:	nicht klassifizierbar
- Allergene Stoffe und/oder Gluten:	nicht vorhanden
- Schmelzpunkt:	100°C im Ofen, 2 Stunden in einem geschlossenen Behälter.
- pH-Wert (Lösung 1% in H <sub>2</sub> O):	7,00 ± 0,50
- Löslichkeit in H <sub>2</sub> O:	unlöslich.
- Spezifisches Gewicht:	900 g/l

### 10. STABILITÄT UND REAKTIVITÄT

Falls entzündet, kann das Produkt Kohlenmonoxid entwickeln.

### 11. ANGABEN ZUR TOXIKOLOGIE

Besteht aus kristallisierten Rohstoffen mit wahrnehmbaren Eigenschaften, ähnlich wie ein Lebensmittel, auch wenn das Produkt nicht zum direkten menschlichen Verzehr bestimmt ist.

### 12. ANGABEN ZUR ÖKOLOGIE

Organische Verbindung, schnell biologisch abbaubar (zu 100%).

### 13. HINWEISE ZUR ENTSORGUNG

Das Produkt gilt nicht als Gefahrstoffabfall. Kleine Mengen zu den festen städtischen Abfällen geben. Größere Mengen an eine autorisierte Müllverbrennungsanlage unter Vorlage dieses Datenblatts schicken.

### 14. ANGABEN ZUM TRANSPORT

Das Produkt unterliegt NICHT den ADR-Vorschriften der EWG-Richtlinie. Während der Fahrt müssen die Packungen vor Regen, Feuchtigkeit und Wärmequellen geschützt werden.

### 15. VORSCHRIFTEN

Das Produkt stimmt mit den geltenden Bestimmungen überein.

### 16. SONSTIGE ANGABEN:

Die Angaben erfolgen im guten Glauben und unter Berücksichtigung aller uns derzeit zur Verfügung stehenden Kenntnisse, ohne jede ausdrückliche oder implizite Garantie.

EINE VERVIELFÄLTIGUNG DURCH FOTOKOPIEN DES VORLIEGENDEN SICHERHEITSDATENBLATTS IST NUR ERLAUBT, UM DIE ENDVERBRAUCHER DES PRODUKTS ORDNUNGSGEMÄSS ZU INFORMIEREN.

**Stichwort zur Ausfuhr beim Zoll: PRODUKT 1102.9090 T.D.C.**

**DATUM DER LETZTEN AKTUALISIERUNG: 01.10.09**

## TECHNISCHES DATENBLATT / HACCP - SPEZIFIKATIONEN

# PULYGRIND® Kristalle

REINIGER FÜR KAFFEEMAHLWERKE - AUCH FÜR MAHLWERKE IN VOLLAUTOMATISCHEN KAFFEEMASCHINEN

Die Zusammensetzung wurde dem Gesundheitsministerium vorgelegt.

*...mehr als nur ein Reiniger!*

**MERKMALE: PULYGRIND Kristalle** ist ein spezifisches, weltweit einzigartiges Reinigungsprodukt, das 2002 von unserem Forschungszentrum zur Wartung von Kaffeemahlwerken entwickelt wurde - auch für Mahlwerke, die in vollautomatischen Kaffeemaschinen eingebaut sind. Die Wirkstoffe von PULYGRIND Kristalle - genau abgemessene Teilchen, frei von störendem, unnötigem Staub - verfügen über wahrnehmbare Eigenschaften, die mit denen eines Lebensmittels vergleichbar sind, auch wenn das Produkt nicht zum direkten menschlichen Verzehr bestimmt ist. Hochkonzentriert, 100% reine Kristalle, ohne Gluten und/oder allergene Stoffe. Regeneriert die Mahlwerke, ohne dass sie ausgebaut werden müssen. **EINE VERÄNDERUNG DER AUSMAHLUNG IST NICHT ERFORDERLICH. Patentierte neuartige Technologie.** Befreit das Mahlwerk schnell von vorherigen Aromastoffen: Kaffee mit Schokoladen- oder Vanillegeschmack; Geschmacksstoffe und/oder Gewürze; nicht koffeinfreier Kaffee; Stoffe, die Gluten, Zucker und/oder bekannte allergene Stoffe enthalten usw. **Eigenschaften:** verbessert die Cremigkeit des Kaffees, hebt sein Aroma und einen 100% sauberen Geschmack hervor.

**VORGEHENSWEISE: In vollautomatischen Kaffeemaschine mit eingebautem Mahl-/Dosierwerk: 1)** Die Kaffeemühle so gut wie möglich von Kaffeebohnen reinigen; **2)** eine Dosis **PULYGRIND Kristalle** hineinschütten; **3)** erneut mit Kaffeebohnen füllen; **4)** das Gerät ohne Veränderung der Ausmahlung betätigen und 1 Kaffee zubereiten; **5)** erneut betätigen und den folgenden Kaffee wegschütten; **6)** anschließend normal vorgehen. Die Anwendung, falls notwendig, wiederholen. Eventuelle Spuren von **PULYGRIND Kristalle** beeinträchtigen in keiner Weise das Aroma und/oder die Cremigkeit des Espressos und sind nicht schädlich bei Glutenunverträglichkeit oder Diabetes.

**Bei traditionellen Mahlwerken in Bars oder Geschäften: 1)** den Schlitten des Kaffeebohnenbehälters schließen; **2)** einschalten und das Mahlwerk völlig leerlaufen lassen; **3)** falls vorhanden, auch den Dosierer völlig entleeren; **4)** den oberen Behälter der Kaffeebohnen entfernen; **5)** den Inhalt von 1 oder 2 Tüten **PULYGRIND Kristalle** direkt auf das Mahlwerk geben; **6)** den Kaffeebohnenbehälter erneut aufsetzen; **7)** das Mahlwerk einschalten und **PULYGRIND Kristalle** verarbeiten lassen **8)** den Schlitten des Kaffeebohnenbehälters öffnen und eine Dosis Kaffee (der aussortiert wird) mahlen (falls vorhanden, auch den Dosierer entleeren).

**ANWENDUNGSHÄUFIGKEIT:** um die Ansammlung von angesammeltem oder ranzigem Mahlgut zu vermeiden, sollte die Behandlung mit **PULYGRIND Kristalle** jeden Abend oder mindestens ein Mal pro Woche, am besten während des Ruhetags, erfolgen.

**SELBSTTEST:** Das Ergebnis visuell überprüfen. Das Vorhandensein anomaler Gerüche und/oder von Schimmel im Mahlgut prüfen. Falls notwendig, die Reinigung gegebenenfalls wiederholen.

**KRITISCHE STELLEN:** Überprüfen, dass keine alten, übel riechenden Rückstände in der Mahlkammer zurückgeblieben sind.

**SICHERHEITSHINWEISE:** Das Produkt enthält keine Konservierungsstoffe. Die Packung immer gut geschlossen halten, entfernt von Wärmequellen und Feuchtigkeit. Bei korrekter Aufbewahrung bleibt das gut verschlossene Produkt lange haltbar. Bis zu dem auf der Packung empfohlenen Datum verwenden.



### PACKUNGEN:

- Schachtel mit 10 Monodosen
- Karton mit 24 Schachteln